

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

INDEX.

- Acanthis*, 52, 53
Accentor modularis? xvii
Accipiter, 14–18, 57, 66, 67, 206, 207
A. nisus, xv
A. palumbarius, 14, 15, 18, 19, 56, 57
Accipitres, 14–17, 38, 66, 67, 116–118, 138, 139, 166
Actitis hypoleucis, xvii, 57
Adler, xvi, 30
Ægithus, 74, 104, 162
Æsalo, 14–16
Æsalon, 16, 17
Ἄετός, 30, 31
Africanæ or *Africæ*, see *Gallinæ*
Ἄιδών, 108
Ἄιγιθαλός, 130, 131
Ἄιγιθος, 160, 161
Ἄιγοθήλας, 48, 49
Ἄιγωλλος, 116
Ἄισάλων, 16, 17
Ἄιθηα, 110, 111
Ἄκανθίς, 104, 105
Ἄκανθοφάγα, 40
Alauda, xiv, 80, 81, 106, 107, 146, 147
A. arborea, xiv
A. arvensis, xiv
Alaudidæ, xiv
Alardeola, 38–40, 180, 181
Albicilla, 28, 30, 31
Alcedinidæ, xiv
Alcedo, 18–20, 22, 180, 181
A. isipida, xiv
Ἄλεκτωρ, 82, 83
Ἄλέκτορις, 82, 83
Älke, xv, 92, 93
Ἄλκυών, 18, 19
Amsel, xviii, 114, 115
Anas, xii, xiv, 22, 23, 32, 48, 92, 93, 176, 180–183, 198, 204
A. boschas, xv, 47
A. indica, 196
A. turcica, 198
Anataria, 30–33
Anatidæ, xv
Anser, xi, xii, xv, 22–24, 26, 28, 110, 122, 180–183, 194, 196
A. bassanus, 30, 196
A. brendinius, 194
A. minor (the smaller), 180, 181
A. palustris, xi
Anthus pratensis, xvi
Apes, 98, 99
Apodes, 98–103
Apple-sheiler, 73
Aquila, xii, xv, 16, 17, 30–38, 46, 47, 56, 57, 120, 123, 128, 129, 138–141, 152, 153, 162, 163, 192
A. marina, 182
A. montana, 34
Aquila, Sea, 183
Aquila vera, 36
Aquile, 30, 31
Ardea, xv, 36–40, 54, 112, 124
A. alba, 38, 39
A. cinerea, xv
A. pella, 38, 39
A. stellaris, x, 38–41, 126, 127
Ardeæ, 38, 39
Ardeidæ, xv
Ardeola, 180, 181
Arlyng, xviii, 52, 53
Ärn, xvi, 30, 31
Ärn, Edel, xv, 36
Ascalaphus, 180, 181
Astio, 130, 131
A. otus, xvii
Ἄσκαλώπαξ, 86, 87
Astur, 192
A. palumbarius, xv
Asylus, 182, 183
Atricapilla, 44–47, 71, 110, 111, 160, 161, 182, 183
Attagen, xvii, 40–45, 86, 92, 93, 126, 127
Attagena, 40, 41, 44, 45, 87
Atzel, xv, 142, 143
Aurifrisius, 192, 193
Aurimittis, 40, 41, 50, 51, 106–109, 182, 183
Aves Canarie, 108

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

214

Index

- Aves Diomedea*, 70, 71, 78
Aves tarda, 130, 131, 168, 169 (see also *Tarda*)
- Balbushard, xv, 33
Balbushardus, 32
 Bald-Buzzard, 33
Bapla, 40
 Bargander, 25
Βασιλεύς, 152, 153
 Bass Goose, 31, 197
 Batis, 158, 159
Bátis, 158, 159
 Bauncok, 84
 Bergander, xii, xv, 24, 25, 195
Bergandrus, 24
 Bergdöl, xv, 90, 91
 Bernacle, 195
Bernaclus, 194
 Berndclac, 195
Bernudclacus, 194
 Berndgander, 195
Bernicla, xi, 26, 30
B. leucopsis, xv
 Bernicle (Goose), x, xv, 27, 31
 Bistard, xvi, 166, 167
Bistarda, xii
 Bittern, 41
 Bittour, xv, 40, 41
 Blackcock, ix, 43
 Blak byrd, xviii, 114, 115
 Blödtfinck, xvi, 160, 161
 Bloudvinc, 161
Bloudvinca, 160
Βωμολόχος, 90, 91
Bonasa sylvestris, xvii
Bosca, 48, 49, 182, 183
Bóscas, 204, 205
Botaurus, xiv
B. stellaris, xv, 41
 Brachvogelchen, xviii, 158, 159
 Bramlyng, xvi, 72, 73
 Brant, xv, 27
Branta, xi, 26
 Brech vögel, xviii, 52, 53
 Brendclac, 195
Brendclacus, 194
 Brend Gose, 194, 195
 Brent Goose, 195
Bías (*Bpás*), 46, 47
Bubo, 46, 47
B. ignavus, xvii, 47
 Bŕchfink, xvi, 72, 73
 Bulfine, 161
Bulfınca, 160
 Bulfinch, x
 Bulfinche, xvi, 160, 161
 Bunting, xvi, 135, 159
 Bunting, Reed, x
Buntinga, 134, 158
- Burgander, 25
 Burrow Duck, 25
 Bushard, xv
Busharda, 16
 Bustard, xvi, 166
Buteo, xii, 14-18, 32
B. vulgaris, xv
 Buttor, xv, 123
Buttora, 122
 Buttour, xv, 40, 41
 Buzzard, 17
 Buzzard, Moor-, ix
- Caddo, xv, 92, 93
Calutris, 180, 181
 Canary Bird, xvi, 109
Capella, 182, 183
Caprimulgidae, xv
Caprimulgus, xii, xiii, 48-51
C. europæus, xv
Carduelis, xii, 40, 41, 50-53, 182, 183
C. elegans, xvi
C. spinus, xvi, 51
Carulus, 180, 181
Cataracta, 70, 71, 180, 181
Cepphus, 74, 75
Certhia, 52, 53
C. familiaris, xv, 65
Certhiidae, xv
 Chaffinche (Chaffinch), xvi, 72, 73
Chalcis, 56, 57
Charadriidae, xv
Χαραδρίος, 181
Charadrius, 204, 205
C. plumialis, xv
Χελιδών, 96, 97
Χήν, 22, 23
Chenalopez, xii, 22-25
Cheneros, 22-28, 31
Χλωρεύς, 106, 107
Χλωρίων, 106, 107, 132, 172, 173
Chloris, xii
Χλώρις, 107-109
 Chogh, xv, 92, 93
 Choghe, 90, 91
 Choghe, Cornish, xv, 90, 91
 Chough, 91
 Chough, Alpine, x, 91
 Chough, Cornish, x
Χρυσομίτρις, 40, 41
Chrysonitris, 52, 53
Ciconia, x, 54, 55, 62, 63, 92, 93, 180, 181
C. alba, xv
Ciconiidae, xv
Cicumie, 120, 121
Cicumie, 120
Cinclidae, xv
Cinclus, xiii, 54-57, 170, 171, 180, 181
C. aquaticus, xv, 23

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

Index

215

- Circus*, 14–17
C. aeruginosus, xv, 33
C. cyaneus, xv
 Clake, 194, 195
Clanga, 30, 31
 Clotburd, xviii, 52, 53
Cnipolegus, xiii
 Cob, xvi, 79
Cobbi marini, 78
Coccothraustes, xiii
Caruleo, 52, 53
 Cok, xvii, 82, 83
 Cok of Kynde, 84
Colius, 88, 89
Collurio, 58, 59
Columba, xv, 14, 58–60
C. anas, xv
C. palumbus, xv
C. vulgaris, 194
Columbae, 58, 59
Columbi, 14, 18, 42, 44, 58–61
Columbidae, xv
Columbus, 18, 58–62, 66, 67, 180, 181
Comatibis comata, 93
C. eremita, xvi, 93
 Coot, 77, 199
Copera, xiv, 80, 81
Cormorans, 206
 Cormorant, ix, xvii, 110, 111, 207
 Corn-Crake, 71
 Cornish Choghe, xv, 90, 91
Cornix, xii, 64, 65, 90, 91, 118, 148, 208
C. aquatica, 22
C. hyberna, 64
Corvidae, xv
Corvorans, 206
 Corvorant, 207
Corvus, x, 34, 64, 65, 92, 93, 206, (albus) 210
Corvus (web-footed), 183
C. aquaticus, x, 92, 93, 206, 207
C. calvus, 92
C. corax, xv
C. cornix, xv, 65
C. corone, xv, 65
C. frugilegus, xv, 65
C. monedula, xv
C. nocturnus, xii, xiii
C. palmpes, 182
C. sylvaticus, x
C. vorans, 206
Corydus, 82, 83
Cotile riparia, xvi
Coturnix, 62, 63, 68, 104, 105, 126–129, 138, 139, 146, 147, 202, 204
C. communis, xviii
 Coushot, xv, 60, 61
 Cout, xvii, 33
Couta, 32
 Crane, Corn-, 71
 Crammesvogel, 172, 173
 Cranc, x, 55, 94, 95, 97, 195
 Craspecht, xvii, 149
Craspechta, 148
 Creeper, 53
 Creeper, Tree-, ix
 Creeper, Wall-, 53
Crepera (Creper), xv, 52
Crex, 68–71, 128, 129
C. pratensis, xvii, 71
 Crow, xv, 64, 65, 119, 149, 207, 209
 Crow (that devours), 207
 Crow-Picus, 149
 Crow, Carrion, 65
 Crow, Hooded or Grey, 65
 Crow, Sea, 65
 Crow, Winter, xv, 68
 Cryel Heron, xv, 38
 Cuckoo, ix, x, 205
Cuculidae, xv
Cuculus, 48, 49, 66–69, 204
C. canorus, xv
 Cukkow, xv, 66, 67, 69
Culicilega, xiii, 64, 65, 182, 183
Curuca, 68, 69, 182, 183
Cychromus, 128, 129
Cygnus, xiii, xiv, 126, 127, 196
C. olor, xv
Cymindis, 16, 17, 56, 57
Cypselidae, xv
Cypselus apus, xv
C. melba, xv
Cypsellus, 100, 101
 Daker Hen, xvii, 70, 71, 128, 129
Daultias luscini, xvii
 Daw, 65, 77
Dendrocapus major? xvii
 Dike Smouler, xvii, 136, 137
 Diomede (birds of), xvii, 71, 79
 Dipper, 23
 Distelfinck, xvi, 40, 41
 Distelvinc, 41
Distelvinca, 40
 Döl, xv, 92, 93
 Doterel, 205
Doterellus, 204
 Douker, xvii, 176, 177
 Dove, x, xv, 15, 58–61, 63, 97
 Dove, Ringged, xv, 60
 Dove, Venice, xv, 63
 Drossel, xviii, 172, 173
Δρυκολάπτης, 146, 147
 Dücher, xvii, 110, 111, 176, 177
 Duck, xv, 22, 23, 25, 33, 49, 177, 199, 205
 Duck, Indian, 197
 Duck, Turkish, 199
 Duck, Wild, 47

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

216

Index

- Durstel, xviii, 172, 173
 Duve, xv, 58, 59
 Duve, Turtel, xv, 60
- Eagle, 31, 33, 37, 39, 47, 193
 Eagle, Sea, 193
 Elbeher, xv, 54, 55
 Egle, xvi, 30
 Egle, Right, xv, 36
 Ἐγῶλιος, 116
 Eissvogel, xiv, 18, 19
 Elster, xv, 142, 143
 Elsterspecht, xvii, 149
 Elsterspecht, 148
Emberiza citrinella, xvi
E. miliaria, xvi
E. schaniclus, xvi
 Endt, 22, 23
 Engelchen, xvi, 108, 109
Ephemerus, 28, 29
Ephimerus, 28
 Ἐπιπτος, 174, 175
Erythacus rubecula, xvii
 Ἐπιθακος, 154, 155
 Ἐπιθέα, 154, 155
Erna, xii, 30
 Erne, xii, xvi, 31
 Ἐρωδιός, 36, 37
 Eul, xvii, 120, 121
 Eul, Schleier, xvii, 130, 131 (*see* Ranscul)
- Falco aesalon*, xv
F. sacer, 208, 209
F. subbuteo, xvi
Falconidae, xv, xvi
Falcula, 98–102
 Fasant, xvii, 140, 141
 Fasian, xvii, 140, 141
Fedoa, xvii, 44, 45
 Feldfare, Feldfare, xviii, 58, 59
 Fenclake, 194, 195
 Fenlagge, 194, 195
 Fenlake, 194, 195
Ficedula, 44, 45, 70, 71, 182, 183
 Fieldfare, ix
 Finch, 19, 119
 Flasfinc, xvi, 159
Flasfinc, 158
Florus, 74, 75, 104, 105, 160, 161, 182, 183
 Fowl, 201
 Fox Goose, 25
Fringilla, 18, 52, 53, 72–75, 118, 130, 131, 148, 149, 182, 183
F. caelebs, xvi
F. montifringilla, xvi
Fringillago, 130, 131
Fringillarius, 14, 15, 18, 19
Fringillidae, xvi
Frugilega, 64, 65, 182, 183, 206, 207
- Fulica*, 70, 71, 74–79, 180, 181, 198
F. atra, 77
F. nigra, xvii
Fulvia, 34, 35
- Galerita*, xiii, 18, 56, 57, 80–83
G. cristata, xiv
Galgulus (Galgulus), 88–91, 146, 147, 182, 183
 Galli, 82, 83
Gallina, 86, 87, 138, 140, 148
G. cohortalis, 84
G. getula, 200
G. nigra, 32
G. nigra aquatica, 76
G. numidica, 84, 85
G. palustris, 76
G. rustica, 82, 84, 86
Gallinaceus, 180, 181
Gallinae, 18, 82–87
G. africana (africa), 82, 84, 86, 87
G. Hadrianae, 84–87
G. villatica, 82, 84, 86
Gallinago, 40, 41, 86–88, 146, 147
Gallinula chloropus, xvii
Gallus, 82, 83
G. domesticus, xvii, 42
G. ferrugineus, xvii
G. gallinaceus, 200
G. medicus, 84
 Γαμψώνυχες, 40
 Ganss, xv, 22, 23
 Ganss, Löffel, xvii, 150, 151
 Ganss, Trap, xvi, 166, 167
Garrulus glandarius, xv
Gavia, 78, 110, 111, 180, 181
G. alba (White Gavia), 78, 180, 181
G. cinerea (Grey Gavia), 78, 180, 181
Gavia marina, 78
Cecinus viridis, xvii
 Geelgorst, xvi, 106, 107
 Geir, xviii, 176, 177
 Γερανός, 94, 95
 Gersthammer, xvi, 135
Gersthammera, 134
 Geyr, xviii, 176, 177
 Geyr Swalbe, xv, 102, 103
 Ghiandaja, 145
 Γλαύξ, 120, 121
 Glede, xvi, 116, 117
 Γλώττις, 104, 105
 Godwit, ix
 Godwitt, xvii, 45
Godwitta, 44
 Goldfinc, 41
Goldfinc, 40
 Goldfinche, xvi, 40, 41
 Gold hendlin, xviii, 168, 169
 Goose, 23, 25, 27, 29, 111, 123, 139, 195, 197

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

Index

217

- Goose, Bass, 31, 197
 Goose, Bernacle (or Bernicle), x, 27, 31, 195
 Goose, Brant (or Brent), xv, 27, 195
 Goose, Fox, 25
 Gose, xv, 22
 Goshawk, 19
 Gosling, 177
 Gouke, xv, 66, 67
Graculi, 90, 91, 94, 95
Graculus, x, 90, 91, 94, 95
 Graesmusch, xviii, 110
 Grasmuklen, xviii, 44, 45
 Grasmuschen, 47
Grasmuschus, 46, 72
 Grasmusch (Grasmusch), xvii, xviii, 73, 136, 137
 Grass-sparrow, 111
 Greenfinch, 41
 Grenefinc, 107
Grenefinca, 106
 Grenefinche, xvi, 104, 105
 Grey-clak, 195
 Grey Hen, ix
 Grey-Lag, 195
 Grouse, Hazel, xvii
Gruide, xvi
 Grünling, xii
 Grunspecht, xvii, 89, 113, 115, 149
Grunspechtta, 148
Grunspechtus, 88, 112, 114
Grus, 54, 62, 63, 94-96, 180, 181, 195
G. communis, xvi
 Gryphen, 178
Gryps, 178, 179
 Guinea Fowl, 85
 Gull, 79
 Gull, Black-headed, ix, 77
 Gull, Grey, xvi
 Gull, White, xvi
Γυπαίετος, 34
Γύψ, 176, 177
 Guse, Solend, xvii, 28
Gypaëtus barbatus, xvi, 129

Hadriane, see *Galline*
Hæmatopus, 102, 103
Halcyon, 20, 21
Halieetos, 36, 37, 192, 193
Halieetus, 34, 35
H. albicilla, xvi
 Hän, xvii, 82, 83
 Harrier, see Hen-Harrier and Marsh-Harrier
 Hawk, 18, 19, 39, 68, 119, 167
 Hedge-Sparrow, xvii, 136, 137
 Hen, xvii, 82, 83
 Hen, Getulian, 201
 Hen-Harrier, ix, 19
 Hen-Harroer, xv, 18
 Hen, Marsh, 77
 Hen, Mot, xvii, 170, 171
 Hen, Water, xvii, 77, 170, 171
 Heron, xv, 36, 37, 41, 55, 113, 125
 Heron, Blue, 38
 Heron, Cryel, xv, 38
 Heron, Dwarf, xv, 38
 Heron, Night, xiii
 Hewhole, xvi, 115, 149
Hierofalco, 208, 209
Himantopus, 102
Hinnularia, 30, 31
Hirundinide, xvi
Hirundo, 96-102, 116, 117, 170, 173
H. agrestis, 98
H. (alba), 210
H. aquatica, xiii
H. domestica, 100
H. riparia, 98-102
H. rufula, 99
H. rustica, xvi, 98, 100, 101
Hobbia, 18
 Hobby, ix, xvi, 19
 Holtzsnepff, xvii, 86, 87
 Holtztaube, xv, 60, 61
 Hön, xvii, 82, 83
 Horn Owl (Owl), xvii, 130, 131
 Houp, xviii, 174, 175
 Howlet, xvii, 120, 121
 Howpe, xviii, 174, 175
 Huhol, xvii, 89, 115
Huhola, 114, 148
Huholus, 88
Hydrochelidon nigra, xvi
Hyrundo, 204

Iaiä, 144
Ibidida, xvi
 Ibis, Glossy, 57
 Ibis, Red-cheeked, xvi
Icteros, 88, 89
Ἰκτῶς, 116, 117
Iliacus, 170, 171
Lynx, 146-149
I. torquilla, xvii

 Jay, xv, 145
Junco, 102, 103, 170, 171, 180, 181

 Ka, xv, 92, 93
 Kastrel, xvi, 166, 167
 Kautz, xvii, 46, 47
Κέγχις, 166, 167
Κελεός, 88, 89, 146
Κέπφος, 74-77
 Kersenrife, xvi, 172, 173
Κίχλα, 170, 171
Κίγκλος, 54, 55
 Kingfisher, xiv, 21, 23

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

218

Index

- Kirsfincke, xvi, 104, 105
 Kistrel, xvi, 166, 167
 Kite, x, 117, 193, 197
 Kite (Blacker), 117
 Κίττα, 142, 143
 Κνιπολόγος, 64, 65
 Koelmussh (Koelmusch), xvii, 136, 137
Koelmusshus, 136
 Κόκκυξ, 66, 67
 Kok of Inde, xvii, 86
 Κολιός, 88, 89, 146, 147
 Κολλιρίων, 58, 59
 Kölmeysse, xvii, 130, 131
 Κολούς, 90, 91, 146
 Κολυμβίς (Κολυμβίς), 176, 177
 Κορακίας, 90, 91
 Κόραξ, 64, 65
 Κορώνη, 64, 65
 Κορυδαλός, 80, 81
 Κόρυδος, 80–83
 Κορτυφός (Κορτυφός), 114, 115
 Kraeg, xv, 64, 65
 Kraeg, xv, 64, 65
 Krammesvögel, xviii, 58, 59, 170, 171
 Krän, xvi, 94, 95
 Kränich, xvi, 94, 95
 Κρανός, 52, 53, 181
 Kukkuck, xv, 66, 67
 Κύκνος, 82, 83, 120, 121
 Kuningsgen, xviii, 152, 153
 Kyngeshsher, xiv, 18, 19
 Kyte, xvi, 116, 117
 Kywit, xv, 77
Κυωίττα, 76

Laves, 14, 15
Lagopes (*Lagopus*), 104, 105
 Λαγωφόνος, 34
Lagopus mutus, xviii
L. scoticus, xviii
 Lämmergeier, 36, 129
Laniidae, xvi
Lanius excubitor, xvi
L. minor?, xvi
 Lapwing, x, xv, 175
Lapwinga, 76, 174
Laridae, xvi
 Lark, 19
 Λάρος, 74, 75, 78, 79
Larus, xvi, 74, 75, 78, 79
L. ridibundus, xvi, 77
 Laverock, xiv, 80, 81
 Lefler, xvii, 150, 151, 153
Leflera, 152
Leporaria, 34, 35
 Lerc, 81
 Lerc, Wilde, 81
Lerca, 80
 Lerch, xiv, 80, 81
 Lerch, Heid, xiv, 80, 81

 Lerck, Wod-, xiv, 80
 Lerk, xiv, 80, 81
 Lerk, Heth, xiv, 80
 Lerk, Wilde, xiv, 80
 Λευκερωδιός, 38, 39
Libicus, 164
 Λιβικός, 164, 165
 Libyan Bird, 165
Ligurinus, 104, 105
L. chloris, xvi
Limosa belgica, xvii
Linaria, 158, 159
 Lingetti, xviii, 47, 111
Lingetta, 46, 110
Lingulaca, 104, 105, 128, 129
 Linot, xvi, 51, 159
Linota, 50, 158
L. cannabina, xvi
Livia, 58–61
 Löffel Ganss, xvii, 150, 151
 Loun, xvii, 177
Louna, 176
 Λύκος, 90, 91
 Lüningk, xvi, 132, 133
Lupus, 90, 91, 94, 95
Luscinia, 44, 45, 68, 69, 108–111
Lutea (*Luteus*), 106–108
Luteola, 108, 109, 182, 183
 Lyke Foule, xvii, 46, 47
 Lyssklicker, xiii

 Μαλακοκρανεύς, 116, 117, 132
Marca penelope, xv, 22
 Marsh-Harrier, 33
 Marsh-Hen, 77
 Martinette (or Martnette), Chirche, xv, 102, 103
 Martinette, Rok, xv, 102, 103
 Martnet, Bank, xvi, 102, 103
Matrix, 128, 129 (cp. 126)
 Mavis, xviii, 172, 173
Medica, 84, 85
 Meelmeysse, xvii, 130, 131
Melanaëtos, 34, 35
 Μελαγκόρυφος, 44, 45
 Μελανάετος, 34
Melagris, 82–87, 140, 141, 200, 201
Medica, 84, 85
Mercolphis, xv, 144, 145
Mergus, xiv, 76, 77, 110, 111, 126, 127, 176, 177, 180, 181, 206, 207
 Merl, xviii, 114, 115
 Merlin, xv, 17
Merlina, 16
Meropidae, xvi
Merops, 112–115
M. apiaster, xvi
Merula, 48, 49, 52, 53, 82, 83, 114, 115, 146–149, 164, 165, 170, 171
M. aquatica, xiii

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

Index

219

- Mewe, Wyss, xvi, 74, 75
 Meyse, 130, 131
 Meyspecht, xvii, 162, 163
Meyspechtus, 162
Miharia, 50, 51, 158, 159
Milvius (*Milvus*), 16, 17, 116, 117, 192, 196
Milvus iclinus, xvi
M. aler (*nigrior*), xvi, 116
 Mistletoe-Thrush, xviii
Molliceps, 58, 59, 116, 117, 120, 121, 132, 133, 168, 169
Monedula, 64, 76, 90–93, 146–149
Monetula, 90, 91
Monticola, 130, 131
Montifringilla, 72, 73, 182, 183
 Moor-Buzzard, ix, 33
 Moorhen, 171
 Morhen, xviii, 87, 171
Morhenna, 86
Morinellus, 202–205
Morphna (*Morphnos*), 30, 31
 Mortetter, xviii, 159
Mortettera, 158
Motacilla, 64, 65
M. alba, xiii, xvi
M. lugubris, xvi
Motacillidae, xvi
 Mot Hen, xvii, 170, 171
 Müsche, xvi, 132, 133
 Myre Dromble, xv, 38

 Nachtgäl, xvii, 108, 109
 Nachtra, xii, xiii
 Nachtrab, xiii
 Nachtrap, xii
 Naghtrauen, xii, xiii
Νεβροφόνος, 30
Νήττα, 22, 23
Νητροφόνος, 30
 Neun mürder, xvi, 168, 169
 Neunmürder, Grosse, 168, 169
 Night-Heron, xiii
Noctua, 46, 47, 120, 121, 130, 131, 180, 181
Nonna, 132
 Noubrecher, xv, 94
Nucifraga, 94, 95
N. caryocatactes, xv
Nucifeta, 162
 Nuin mürder, xvi, 116, 117
Νυκτικώραξ, 120, 130
Numida meleagris, xvii
Numidica, see *Gallina*
 Nun (Non), xvi, 133
 Nushäkker, xvii, 162, 163
 Nutcracker, x
 Nutjobber, xvii, 162, 163
 Nutseeker, 163
Nycticorax, xii, xiii

 Nygthyngall, xvii, 108, 109
 Nyn murder, xvi, 116, 117, 168, 169
Nyroca ferina, xv

Oivás, 62, 63
 Oistris, xvii, 164, 165
Olor, 120–123, 126, 180–183
Onocrotalus (*Onocrotalus*), x, xiii, xiv, 122–127
 Orfraie, 193
Oriolidae, xvi
Oriolus galbula, xvi
Ὄροσπίσης, 72, 73
Ὄρτυξ, 62, 63
Ortygometra, 126–129
 Osel, Black, xviii, 114, 115
 Osprey, ix, xvi, 34, 35, 37, 193–195
Ossifraga, 36, 118, 128, 129, 193
O. barbata, 128
 Ossifrage, 37, 129
 Ossifrage, Bearded, 129
Otididae, xvi
Otis, 130, 131, 168, 169
O. tarda, xvi
Ὀτρός, 120, 130, 131
Otus, 128–131, 204, 205
Ὀυπαξ, 166, 167
 Ousel, Water, 23
 Owl (Oul), xvii, 120, 121
 Owl, Eagle, 47
 Owl, Hawk, 157
 Owl, Horn, xvii, 130, 131
 Owl, Horned, 120
 Oxei, Great, xvii, 130
 Oxeye, Great, 131

 Pagelün, xvii, 136, 137
Palmipetes, 120
Palumbarius, 14, 15, 18, 19, 56, 57
Palumbes, 58–61, 68, 69, 180, 181
Palumbus, 18, 60, 61
Pandion haliaëtus, xvi
Pandionidae, xvi
 Papegay, xvii, 150, 151
Paphus, 50, 51
Πάρδαλος, 58
Pardalus, 132, 133
Paridic, xvi
 Parrot, xvii, 209
 Partridge, 43, 63, 141, 203
Parus, 130–133, 182, 183
P. aler, xvii
P. caeruleus, xvi
P. major, xvii
P. maximus, 132, 162
P. medius, 130
P. minimus, 132
P. palustris, xvii
Passer (*Pascor*), 18, 72, 104, 106, 108, 137–139, 160, 168, 180–183

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

220

Index

- Passer communis*, 134
P. domesticus, xvi
P. gramineus, 110, 111
P. harundinaceus, 104, 105
P. magnus, 134
P. sepiarius, 136, 137
P. torquatus, 134, 135
P. troglodytes (troglodytes), 134–137
 Passer, Common, 135
 Passer, Great, 135
Passerculus, 134
Pavo, 136–139
P. cristatus, xvii
P. indicus, 86
 Peacock, 137, 139
 Peacock, Indian, 87
 Pécok, xvii, 136, 137
 Πελειάς, 60, 61
Pelecanus (Pelicanus), 150–153
 Πελεκάν, 150, 151
Pella, 38, 39
Penelopes, 22–25
Penelops, 22, 182, 183
Percæ, 14, 15
Percnoplerys, 34, 35
Pernos, 30–33
Perdix, xiv, 18, 42–44, 138–141, 180, 181, 202
P. cinerea, xvii
P. rustica (rusticula), xii, 140, 141
P. vulgaris, xiv
 Πέρδιξ, 138, 139
 Περστερρά, 58, 59
 Περστερπειδή, 40
 Πέρνης, 14
Pernix, 14, 15
 Pertrige, xvii, 138, 139
 Pffaw, xvii, 136, 137
Phalacrocoracidae, xvii
Phalacrocorax, x, 92–95
P. carbo, xvii
P. graculus? xvii
Phalaris, 92, 93, 182, 183
Phasianidae, xvii
Phasianus, 40, 140, 141, 200
P. colchicus, xvii
 Φάσσα, 60, 61
 Pheasant, 41, 201
 Φήνη, 36
 Phesan, xvii, 140, 141
Philomela, 108, 109
Phenicura, 157
Phenicurus, 154–157
Phanix, xvii, 140, 141
 Φωικουρός (φωικούργος), 154, 155
Phoenix, 38–41
 Φωΐξ, 38
Pica, 118, 142–145, 170, 171
P. granata, 144
P. marina, 198
Pica rustica, xv
P. vulgaris, 144
Picidae, xvii
Picus, 54, 114, 115, 146–149, 162, 163
P. cornicinus, 148
 Picus, Crow, 149
 Picus, Green, 115
Picus martius, xiii, xvii, 88, 89, 146, 147, 182, 183
P. maximus, 148
P. medius, 148
P. minimus, 148
P. viridis, 112
 Pie, 119, 145, 199
 Pie, Common, 145
 Pie, Sea, 199
 Pie, Secl, 145
Pigargus (Pygargus), xii, 30, 31
 Pigeon, 43, 45, 195
Piper, 38, 39
Pilaris (Turdus), 170, 171
 Piot, xv, 142, 143
 Pipers (of Crane or Pigeon), 96, 97
Pipiones, 96, 97
 Pipit, Tree-, 69
Pipilo, 146, 147
 Pittour, xv, 40, 41, 123
Pittourus, 40, 122
 Πιλάργος, 30
Plaucus, 30, 31
Planga, 30, 31
 Πλάνας, 30
Platalea leucorodia, xvii, 41
Plataleidae, xvii
Plataea, 150, 151, 180, 181
Platelia, 150, 151
Plegadis falcinellus, 57
 Plover, Stilt, 102
 Pluver, xv, 132, 133
 Pochard, xv, 49
Pochardæ, 48
Podicipedidae, xvii
Podiceps minor, xvii
 Popinjay, xvii, 150, 151
Porphyrio, 102, 103, 152, 153
P. caelestis, xvii
Pratincola rubicola, xviii
 Πρέσβυς, 152, 153
 “Priest,” 51
Procellariidae, xvii
 Ψάπος, 164, 165
Psitaca, 150
Psitace, 150, 151
Psitacus (Psitticus), 82, 83, 142, 143, 150, 151
Psittacidae, xvii
Psittacus (Sacropsittacus), 208–211
 Πτέρνης, 14
 Πτερπής, 14
Ptynx, 56, 57

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

Index

221

- Puffinus*, xvii
 Πύργαρος, 170; see *Pigargus*
Pulla, 34, 35
 Pulver, xv, 132, 133
 Puphin, 205
Puphinus, 204
 Pupin, 197, 205
Pupinus, 196, 204
 Πυρρόυλας, 160, 161
 Πυρρούπας, 161
 Puttok, xvi, 116, 117
 Py, xv, 142, 143
Pygargus, see *Pigargus*
Pygosceles, 204, 205
Pyrrhacorax, 90–93
P. alpinus, xv
P. graculus, xv
Pyrrhula europaea, xvi
 Quail, 63, 69, 203, 205
 Quale, xviii, 62, 63
Querquedula crecca, xv
 Quikstertz, xvi, 64, 65
 Rabe, xv, 64, 65
 Rail, Water, 71
Rala, xii, xiii, 140
R. aquatica, xii
R. aquatilis, xiii
R. montana, xiii
R. sylvestris, xiii
R. terrestris, xii
 Rale, xvii, 141
Rallide, xvii
Rallus aquaticus, 71
 Ranseul, xvii, 130, 131
 Raphön, xvii, 138, 139
 Rauce, 206, 207
Raucus, 206, 207
 Raven, xv, 35, 64, 65
 Raven, White, 211
 Rayn byrde, xvii, 146
 Redbreast, ix, 161
 Redbreste, Robin, xvii, 154, 155
 Rede Sparrow, xvi, 102, 103
 Rede tale, xviii, 154, 155
 Redshanc, xvii
Redshanca, 102
 Redshank, 103
 Redstart, ix, 155
 Reed-Bunting, x
 Reed-Sparrow, 105
Regulus, 52, 53, 118, 119, 134–137,
 152–155, 168, 169, 182, 183
R. cristatus? xviii
 Reydt Müss, xvi, 102, 103
 Reyger, xv, 36, 37
 Ringel Taube, xv, 60, 61
 Ringged Dove, xv, 60, 61
 Ringtail, 19
 Ringtale, xv
Ringtalus, xii, 18
 Ringtayle, xii
Riparia, 98–102
 Robin Redbreste, xvii, 154, 155
 Rook, 65
 Rosdom, xv, 40, 41, 123
Rosdomma, 122
Rosdommus, 40
 Rötbrust, xvii, 154, 155
 Rötkelchen, xvii, 154, 155
 Rötstertz, xviii, 154, 155
 Rouce (Rouke), 206, 207
 Rowert, xvi, 72, 73
Rubecula, 154–159, 182, 183
Rubetarius, 14, 15, 18, 19
Rubetra, 158, 159, 182, 183
Rubicilla, 156, 157, 160, 161, 182, 183
Rupex, 180, 181
 Ρυσσώητης, 40, 41
Rusticula, xii
Ruticilla, 154–159
R. phenicurus, xviii
Sacrospittacus, 208–211
Salus, 160, 161
 Sandpiper, ix
 Sandpiper, Common, 57
Saxicola ananthe, xviii
 Σχιζόποδα, 40
 Σχοίνυκλος, 102, 103
 Schrecke, 71
 Schric, xvi, 169
Schricus, 168
 Schriek, 71
 Schryk, xvii, 70, 71
 Schuffauss, xvii, 46, 47
 Schüffel, xvii, 46, 47
 Schwall, xvi, 96, 97, 102, 103
Scolopacidae, xvii
Scolopax rusticula, xvii
Scops, 204, 205
Scrica, xvii, 128, 129
 Sea-Aquila, 183
 Sea-Cob, 79
 Sea-Eagle, 193
 Sea-Pie, 199
 Se Cob, xvi, 78–79
 See Gell, xvi, 78–79
 Σεισοπίγυς, 54, 55
 Semaw (white with a black cop), xvi,
 74, 75
Senator, 152, 153
Serinus canarius, xvi
 Shearwater, 71
 Sheldappel, xvi, 72, 73
 Sheld-Drake, 25
 Shell-apple, 73
 Shovelard, xvii, 41, 150, 151
Shovelarda, 38

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds
Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544
Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

222

Index

- Shric, 169
Shricus, 168
 Shrike, ix, xvi, 116, 117
 Siskin, xvi, 51, 108, 109
Sitta, 162, 163
S. caesia, xvii
Sittida, xvii
 Σκνιποφάγα, 40
 Σκολόπαξ, 87
 Σκωληκοφάγα, 40
 Smatche, xviii, 52, 53
 Smerl, xv, 17
Smerla, 16
 Snepff, Holtz, xvii, 42, 86
Sneppha, 70, 71
 Solend Guse, xvii, 28
 Sparhauc, xv
Sparhauca, 18
 Sparrow, xvi, 73, 105, 107, 109, 111,
 132, 133, 135, 161, 169
 Sparrow, Grass, 111
 Sparrow-Hawk, 19
 Sparrow, Hedge, xvii, 136, 137
 Sparrow, Redde, xvi, 102, 103
 Sparrow, Reed, 105
 Spatz, xvi, 132, 133
 Specht, xvii, 146, 147, 149
Spechta, 148
 Speiren, xvi, 102, 103
 Sperlingk, xvi, 132, 133
 Σπερμολόγος, 64, 65, 206, 207
Spermologus, 206, 207
 Sperwer, xv, 18, 19
 Spink, xvi, 72, 73
Spinus, 40, 41, 64, 65, 104–107, 182,
 183
 Σπίττα, 72, 73
 Spoonbill, x, 41
 Står, xvii, 164, 165
 Starling, 23, 95, 105, 205
 Στεγανόποδα, 40
 Steinbeisser, xiii
 Steinchek, xviii, 52, 53
 Steingall, xvi, 166, 167
Stellaris, 14, 15, (*Ardea*) x, 38–41, 126,
 127
 Sterlyng, xvii, 164, 165
 Stern, xvi, 79
Sterna, 78
S. nigra, 79
 Steynbisser, xvii, 54, 55
 Stigelitz, xvi, 40, 41
 Stilt-Plover, 102
 Stocdove, xv, 60, 61
 Stonchatter, xviii, 159
Stonchattera, 158
 Stör, xvii, 164, 165
 Storck, xv, 54, 55
 Stork, xv, 54, 55
 Strauss, xvii, 164, 165
Strigida, xvii
Strix stridula? xvii
 Στρούθος, 132, 133
 Στρουθός, 164, 165
Struthio, 44, 45, 164, 165
Struthio camelus, xvii, 92, 93, 164,
 165, 168, 169
Struthionida, xvii
Sturnida, xvii
Sturnus, 22, 94, 164, 165, 168, 169,
 204
S. vulgaris, xvii
Subaquila, 34, 35
Subuteo (Subuteo), xii, 14, 15, 18, 19
 Συκαλς, 70, 71
Sulu bassana, xvii
Sulidæ, xvii
 Swalbe, Geyr, xv, 102, 103
 Swalbe, Kirch, xv, 102, 103
 Swalbe, Über, xvi, 102, 103
 Swale, xvi, 96, 97
 Swallow (Swallowe), ix, xvi, 96, 97,
 101–103, 205
 Swallow, Black, 101
 Swallow, Great, xv, 102, 103
 Swallow, House, 101
 Swallow, Water, xiii, xvii, 54, 55
 Swan, xv, 120, 121, 123, 127, 197
 Swån, xv, 120, 121
Sylvia, 182, 183
S. atricapilla, xviii
S. rufa, xviii
Sylviida, xvii, xviii
Tadorna cornuta, xv, 25
 Ταών, 136, 137
Tarda, xii, 180, 181, (see also *Aves*
tarda)
 Taube, xv, 58, 59
 Taube, Ringel, xv, 60
Tela, 48
 Tele, xv, 49
 Tern, Black, ix, 79
Tetrao, 30, 31, 130, 131, 166, 167
T. tetrix, xviii
Tetraonide, xviii
Tetrix, 30, 31, 166, 167
 Τέτραξ, 166, 167
Thraupis, xii, 52, 53
 Θραυρίς, xii, 50, 51
 Throssel, xviii, 172, 173
 Thrusche, xviii, 170, 171
 Thrush, 59, 119, 175, 177, 209
 Thrush, Blue, 53
 Thrush, Mistletoe, xviii
 Thrushe, xviii, 172, 173
Tichodroma muraria, 53
Tinnunculus (Tinnunculus), 166, 167
Tinnunculus alaudarius, xvi
 Titlark, 69

Cambridge University Press

978-1-107-66382-4 - Turner on Birds: A Short and Succinct History of the Principal Birds

Noticed by Pliny and Aristotle: First Published by Doctor William Turner, 1544

Edited With Introduction, Translation, Notes, and Appendix, by A. H. Evans

Index

[More information](#)

Index

223

- Titling, 69
Titlinga, 68
 Titlyng, xvi, 68, 69
 Titmouse, 130, 131
 Titmous[e], Great, xvii, 130, 131
 Titmouse, Greatest, 133
 Titmous[e], Less, xvii, 130, 131
Torquilla (*Torquilla*), 146–149
Totanus calidris, xvii
 Trapp (Träp), xvi, 31, 166, 167
Trappus, xii, 30
 Tree-Creeper, ix
 Tree-Pipit, 69
Triorcha, 14, 15
Triorches, 16, 17
 Τρύορχης, 14, 16, 17
 Τροχίλος, 152, 153
Trochilus, 152, 153
Troglodytes (*Troglodites*), 134–137
T. parvulus, xviii, 155
Troglodytidae, xviii
 Τρύγγας, 170, 171
 Τρυγών, 60
Trynga, 170, 171, 180, 181
Turbo, 146–149
Turdida, xviii
Turdus, 58, 102, 105, 118, 170–174, 208
T. iliacus, xviii, 170, 171
T. merula, xviii
T. musicus, xviii
T. pilaris, xviii, 170, 171
T. viscivorus, xviii, 170, 171
 Turtle Dove, xv, 60, 61
 Turtle-Dove, 89
Turtur, 58–61, 88, 89, 146, 147, 172–175, 180, 181
T. communis, xv
Tyrannus, 120, 121, 154, 155, 168, 169
 Üle, xvii, 120, 121
Ulula, 130, 131
 Ὑπαετός, 34
Upupa, 174, 175
U. epops, xviii
Upupidae, xviii
Urx, 166, 167
Urinatrix, 92, 93, 176, 177, 182, 183
Valeria, 34, 35
Vannellus, 76, 77, 174, 175
V. vulgaris, xv
 Velt hön, xvii, 138, 139
 Venice Dove, xv, 63
Villatica, 82, 84, 86
Vinago, 58–63, 180, 181
Vipiones, 96, 97
Vireo, 58, 59, 106, 107, 148, 149, 172–175
Viscivorus (*Turdus*), 170, 171
 Vishärn, xvi, 34, 35
 Vogelhain, xiii
Vulpanser, xii, 24, 25, 182, 183
Vultur, xviii, 34, 166, 176–178
V. niger, 178
 Vulture, 35, 177, 179
 Vulture, Black, 179
Vulturidae, xviii
 Wachholtervögel, xviii, 170, 171
 Wachtel, xviii, 62, 63
 Wagtale, xviii, 64, 65
 Waldrapp, x
 Wall-Creeper, 53
 Waltrap, xvi
 Walt-rapp, x
Waltrapus, 92–95
 Wasser Hen, xvii, 170, 171
 Wasser Steltz, xvi, 64, 65
 Water-Craw, xv, 22, 23
 Water-Hen, xvii, 170, 171
 Water-Hen (black with a white frontal patch), 77
 Water Ousel, ix, 23
 Water Rail, 71
 Water Swallow, xviii, xvii, 54, 55
 Weidwail, xvi, 172, 173
 Weingaerdsvogel, xviii, 172, 173
 Weye, xvi, 116, 117
 Wheatear, ix, 53
 Widhopff, xviii, 174, 175
 Wigene, xv, 48, 49
 Wigeon, 22
 Witwol, xvi, 172, 173
Wodcoccus, 42
 Wodcock, xvii, 86, 87
 Wodlerck, xiv, 80
Wodspechta, 148
 Woodcock, 42, 45, 89
 Woodpecker, 55
 Woodpecht (*Wodspecht*), xvii, 149
 Wren, xviii, 152, 153, 155
 Wyngthrushe, xviii, 172, 173
 Yelowham, xvi, 106, 107
 Yowrling, xvi, 106, 107
 Zaunküningk, xviii, 152, 153
 Zeysich, xvi, 108, 109